



Erhebung über Verfahren zur Anerkennung und Bewertung ausländischer Bildungsabschlüsse und Berufsqualifikationen

Bundesanstalt Statistik Österreich
DIREKTION BEVÖLKERUNG
Wissenschaft, Technologie, Bildung
1110 Wien, Guglgasse 13
Tel.: +43 (1) 711 28-DW 7234, DW 7386
Fax: +43 (1) 711 28-7680
aubg@statistik.gv.at
http://www.statistik.at

Infoblatt zu Ihrer elektronischen Meldung

Die Übermittlung Ihrer Daten mittels Webfragebogen erfolgt verschlüsselt über eine gesicherte Verbindung (TLS). Ihr Benutzername und Ihr persönliches Passwort ermöglichen nur Ihnen den Zugang zum Meldeformular Ihrer Institution.

Aufrufen des Webfragebogens

Den elektronischen Fragebogen für die Erhebung über Verfahren zur Anerkennung und Bewertung ausländischer Bildungsabschlüsse und Berufsqualifikationen finden Sie wahlweise unter

<https://portal.statistik.at> oder unter:

<https://www.statistik.at> → Fragebögen → Bildungseinrichtungen → AuBG Anerkennungen und Bewertungen

Aufrufen des Webfragebogens über das Portal von Statistik Austria

Schritt 1: Aufrufen der Portal-Website <https://portal.statistik.at>

Schritt 2: Anmeldung mit Benutzername und Passwort

Benutzername und Passwort finden Sie auf Seite 1 des beiliegenden Schreibens. Groß- und Kleinschreibung beachten! Anschließend auf „Anmelden“ klicken.

Schritt 3: Änderung des Passwortes beim ersten Einstieg

Es ist zwingend notwendig, beim ersten Einstieg ein neues Passwort zu vergeben. Das Passwort muss zwölfstellig sein und mindestens einen Groß- und Kleinbuchstaben enthalten (Sonderzeichen und Ziffern sind erlaubt). Abschließend auf „Senden“ klicken.

Schritt 4: Hinterlegung einer E-Mail-Adresse (optional)

Rufen Sie die Applikation „E-Mail Verifikation“ auf, um eine E-Mail-Adresse zu hinterlegen, auf die Sie Zugriff haben. Diese hinterlegte E-Mail-Adresse ermöglicht ein rasches Zurücksetzen des Passworts, falls Sie es vergessen sollten. Senden Sie die E-Mail-Adresse an Statistik Austria und folgen Sie den Anweisungen in der Antwort-Mail, die Sie umgehend erhalten. Damit Sie auch die Funktionalität „Passwort vergessen“ nutzen können, sollten Sie Ihre E-Mail-Adresse mithilfe der Applikation „E-Mail Verifikation“ hinterlegen.



APPLIKATIONEN		
Alphabetisch		
Applikation	Beschreibung	Meldung
E-Mail Verifikation	Verifikation von E-Mail Adressen für externe Benutzer, die die Funktion „Passwort vergessen“ nutzen wollen	
eQuest-Web	Zugang zu den elektronischen Fragebögen	

Schritt 5: Webfragebogen öffnen

Der Aufruf der Applikation „eQuest-Web“ und der anschließende Klick auf „Erhebung der Anerkennungen und Bewertungen laut AuBG“ öffnet den Fragebogen.

Schritt 6: Bearbeiten des Fragebogens

Im Anschluss finden Sie die Schaltflächen angezeigt, die zur Navigation im Fragebogen und zur Prüfung und Speicherung Ihrer Daten zur Verfügung stehen. Die über die einzelnen Schaltflächen ausgelösten Aktionen werden in der Übersicht erörtert.

Schaltflächen	Ausgelöste Aktion
Eingaben speichern	Speichert den Fragebogen im augenblicklichen Zustand am Server von Statistik Austria Verwenden Sie diese Funktion, wenn Sie die Ausfüllarbeit unterbrechen und zu einem späteren Zeitpunkt wieder fortsetzen möchten oder wenn Sie sicher gehen wollen, dass Ihre bereits eingegebenen Daten nicht verloren gehen. Die gespeicherten Daten werden aber noch nicht gesendet. Beachten Sie auch das Time-out von 30 Minuten. Wenn Sie innerhalb dieser Zeit keine Aktion im Webfragebogen vornehmen, werden Sie automatisch vom Portal abgemeldet. Die dabei eingegebenen Daten werden, sofern diese zuvor nicht gespeichert wurden, gelöscht.
Senden an STAT	Meldet den Fragebogen an Statistik Austria Mit dieser Funktion und Bestätigung der Folgeseite mit „Ja, den Fragebogen senden“ werden die Daten sicher und verschlüsselt an uns übermittelt, sofern der gemeldete Fragebogen keine schwerwiegenden Fehler (sind mit einem rot hinterlegten Rufzeichen gekennzeichnet) enthält.
Druckversion erzeugen	Erzeugt eine PDF-Datei des Fragebogens Sie können diese Datei speichern und mit einem PDF-Viewer ansehen und drucken.
Weiter > < Zurück	Blättert im Fragebogen jeweils eine Seite vor bzw. zurück
Seite prüfen Alles prüfen	Prüft, ob die Eingabewerte der aktuellen Seite oder des gesamten Fragebogens gültig bzw. plausibel sind und liefert entsprechende Hinweise Korrigieren Sie die als fehlerhaft ausgewiesenen Eingabefelder. Durch das Anklicken der jeweiligen Fehlermeldung gelangen Sie zum entsprechenden Eingabefeld.  Schwerwiegender Fehler - Diese Eingabe muss korrigiert werden, das Absenden des Fragebogens ist ohne Korrektur nicht möglich.  Warnhinweis - Auf eine unplausible Eingabe wird hingewiesen, das Absenden des Fragebogens ist aber ohne Korrektur möglich.
Abbrechen	Beendet die Bearbeitung des Fragebogens, nicht gespeicherte Eingaben gehen verloren

Schritt 7: Nicht vergessen: Absenden des Fragebogens!

Der fertig ausgefüllte Fragebogen muss an die Statistik Austria abgeschickt werden. Klicken Sie dazu die **Schaltfläche** „**Senden an STAT**“ und bestätigen Sie das Einsenden auf der Folgeseite („**Ja, den Fragebogen senden**“). Es wird empfohlen, eine Druckversion des fertigen Fragebogens zu erzeugen und auszudrucken bzw. abzuspeichern. Sie können diese Funktion auch noch einige Tage nach dem Absenden des Fragebogens nutzen.

Weitere Informationen

Im Webfragebogen finden Sie unter dem Reiter „**Hilfe**“ eine umfassende technische Beschreibung des Fragebogensystems.

Für Auskünfte betreffend den Webfragebogen sowie für die Beantwortung inhaltlicher Fragen stehen wir Ihnen per E-Mail unter aubg@statistik.gv.at oder auch telefonisch unter **+43 (1) 711 28-7386** (Susanne Jelemensky) oder DW: **-7234** (Klaus Trenkwalder) bzw. für den Hochschulbereich unter der DW: **-7165** (Gabriele Spörker) gerne zur Verfügung.